

<b>Zeitschrift:</b>	Orion : Zeitschrift der Schweizerischen Astronomischen Gesellschaft
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerische Astronomische Gesellschaft
<b>Band:</b>	- (1953)
<b>Heft:</b>	41
<b>Rubrik:</b>	Sonnenfinsternis vom 30. Juni 1954 in Südschweden = Éclipse totale de soleil du 30 juin 1954 en Suède

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## **Sonnenfinsternis vom 30. Juni 1954 in Südschweden**

Wie bereits kurz mitgeteilt, beabsichtigt die S.A.G., zur nächsten Sonnenfinsternis eine gemeinsame Reise zu organisieren. Es ist vorgesehen, am 26. oder 27. Juni direkt an die Ostküste Schwedens abzureisen. Nach der Finsternis besteht die Möglichkeit, nach Stockholm zu fahren. Von hier aus sind zwei Rückreisepläne vorgesehen:

1. Direkte Rückfahrt von Stockholm (Ankunft in der Schweiz um den 3./4. Juli),
2. Kanalfahrt nach Göteborg; Rückreise in die Schweiz auf den 10. Juli.

Um ein Bild von der Teilnahme zu bekommen, bitten wir unsere Mitglieder, die an der Reise teilnehmen wollen, sich möglichst bald bei unserem Präsidenten (Dr. E. Leutenegger, Rüegerholzstrasse 17, Frauenfeld) unverbindlich anzumelden, unter Beantwortung folgender Fragen:

1. Mit wieviel Personen beabsichtigen Sie mitzukommen?
2. Welche Rückfahrt-Möglichkeit benützen Sie?
3. Wünschen Sie, an einem gemeinsamen kleineren Beobachtungsprogramm mitzuarbeiten, oder haben Sie vor, eigene Beobachtungen auszuführen? (Der Vorstand der S.A.G. hofft, von der Finsternis Filme zu Unterrichtszwecken aufzunehmen und sucht noch fachkundige Mitarbeiter.)

## **Eclipse totale de soleil du 30 juin 1954 en Suède**

A cette occasion la S.A.S. a l'intention d'organiser un voyage collectif. Le départ est prévu pour le 26 ou le 27 juin. Après l'éclipse et un bref séjour à Stockholm, deux possibilités seront offertes pour le retour:

- 1<sup>o</sup> soit retour direct de Stockholm en Suisse par chemin de fer (arrivée le 3 ou le 4 juillet),
- 2<sup>o</sup> soit voyage en bateau (par canaux et rivières) de Stockholm à Goeteborg. Ensuite chemin de fer et arrivée en Suisse vers le 10 juillet.

Ceux de nos membres qui désirent se joindre à ce voyage sont invités à s'inscrire dès à présent (sans pour cela s'engager définitivement) auprès de notre président (Dr E. Leutenegger, 17 Rüegerholzstrasse, Frauenfeld) et à répondre au questionnaire suivant:

- 1<sup>o</sup> avec combien de personnes pensez-vous prendre part au voyage?
- 2<sup>o</sup> quel mode de retour choisirez-vous?
- 3<sup>o</sup> voudriez-vous participer à un programme restreint d'observation (le comité de la S.A.S. espère pouvoir ramener quelques films destinés à l'enseignement) ou désireriez-vous faire un travail personnel?